

※ 春季成人主日學，已開始上課。

歡迎踴躍參加各班的實體主日學課程

成人主日學		教師	教室
周日 11:30AM - 12:30PM (實體)			
主日學課程信息： <a href="#">2025 春季成人主日學</a>			
粵語	(1)《雅歌》	鄧燕萍、譚炳雄、何紹早	115
	(2)名家名畫與信仰	徐志雄，王嵩	117
	(3)影响教会历史的重大事件 (2)	杜書琴，龍綺玲，鄒力	112
	(4) 基礎聖經 - 使徒行傳(2)	蔡勇，李杰，劉建靖，李統銓，張寧，張朝偉	128
	(5) 幸福的門徒道路 -- 追隨基督的生活	陳堯健牧師，福長與同工們	123
	(6) 我掙扎·我成長 - 信仰成長的旅程	徐理強，蕭民傳道	114
	(7) Sermon discussion	English fellowship	104

事工負責 長老/執事			
長老團 / 理事會 主席		杜書琴	
長老		徐理強	
長老 (外宣 / 兒童)		邊士英	
長老 (本宣 / 新人)		徐志雄	
兒童	康蕊	崇拜 / 執事會主席	王嵩
財務	陳小屏	總務	齊軍
教育	張懷斌	秘書	許明翔
本宣	侯雨暉	產業	江立波

	聚會時間	聯絡人
教會禱告會	週二晚上 8:00 - 9:00	陳堯健
姐妹團契	(第二/四週) 週二早 10:00	朱紋瑩 魏華蓉
長青團契	(第一週) 週二早 10:00	張秀志 羅桂和
恩典團契	(第一週) 週二早 10:00	林家昇
English Bible Study Fellowship	週五晚 7:45	Hui Shek (石忠輝)
晨光團契	週五晚 7:45	張開昌
更新團契	週五晚 7:45	李杰 謝炳林
廣東團契	週五晚 7:45	Jo Ho Mario Ho
朝陽團契	週五晚 7:00	鄭冬喜
南區團契 (Franklin 聚會)	週五晚 7:30	吳真 蔣紅
東區團契 (Wayland 聚會)	週五晚 7:30	張彥春
Metrowest 團契	週五晚 7:45	趙銳
青少年團契	週五晚 7:45	Ivan Yu
兒童	週五晚 7:45	康蕊



麻省華人福音堂  
Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己 祝福別人 榮耀基督

2025 教會主題：走出去 - 分別與差派

4 / 13 / 2025

主日崇拜	崇拜時間	主日學
中文	9:45am~11:10am	11:30am~12:30pm
粵語		11:30am~12:30pm
英文/青少年	9:45am~11:00am	11:30am~12:30pm
兒童	11:15am~12:15pm	9:45am~11:10am

### 教牧同工

主任牧師	陳堯健	Senior Pastor : Rev. Yaochien Chen yaochienchen@cgcm.org/774-405-6967
英語部牧師		English Pastor : Rev. Eric Sanderg eric.sandberg@cgcm.org/ 847-858-4048
青少年部牧師	余頌恆	Youth Pastor : Rev. Ivan Yu ivan.yu@cgcm.org / 978-930-6133
中文部傳道	蕭民	Chinese Minister : Min. Min Xiao minxiao@cgcm.org / 508- 834-8151
行政	魏華蓉	Administrator : Lisa Wei church-admin@cgcm.org/508-229-2299

60 Turnpike Rd., Southborough, MA 01772  
Phone : 508.229.2299  
www.cgcm.org

### 使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主。  
我信我主耶穌基督，上帝的獨生子；  
因著聖靈成孕，由童貞女馬利亞所生；  
在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，  
受死，埋葬；降在陰間；第三天從死人中  
復活；升天，坐在全能父上帝的右邊；  
將來必從那裡降臨，審判活人，死人。  
我信聖靈；我信聖而公之教會；我信聖徒  
相通；我信罪得赦免，我信身體復活；  
我信永生。阿們！

### 三一頌

讚美真神萬福之根，地上生靈當讚主恩，  
天上萬軍頌讚主名，讚美聖父，聖子，聖靈。阿們！

### 四月宣教代禱

\* Bill 和 Eva 的讚美與代禱事項：

1. 讚美：

- 感謝神，Eva 和 Bill 的父母在過去一年中享有穩定的健康。
- 他們仍能在香港現在的環境服事青年：Bill 繼續服侍邊緣化和弱勢群體的青年，而 Eva 則服侍國際學生。

2. 代禱：

- 請為 Eva 和 Bill 的身體健康禱告，求神賜給 Eva 更多的精力，賜給 Bill 緩解全身慢性發炎的力量。他們兩人都有睡眠問題。
- 為 Eva 禱告：她的國際學生，尤其是來自緬甸的學生，正面臨艱難的時刻（他們的祖國戰爭，學習壓力以及在香港的社會適應問題）。許多青少年也正在經歷心理健康的挑戰。
- 為 Bill 禱告：在學校和青少年團體之家與有特殊教育需求的青年工作變得更加具有挑戰性。祈求神賜給同工們勇氣和信心，在開始新計畫時，堅信主的力量。

3. 求神興起：學生領袖，裝備他們勇敢地分享和活出耶穌基督的福音。也為 Bill 尋找 YGN 接班人的過程和轉換新事工禱告。

4. 募款：請為 Eva 的事工和 Bill 的組織的募款工作順利代禱，求神開路，可以很快改善他們二人所面臨的嚴重財政赤字。

主日服事	本週(4/13/25)	下週(4/20/25)
英文 / 青少年講員	Eric Sandberg	陳堯健牧師 (三堂聯合復活節主日)
中文 / 粵語堂講員	賴若瀚牧師	
英譯	--- --- ---	鄒輝
領詩	罗盘	王嵩
司琴	車韻瑜	陳棉
多媒体	吴淦峰 / 付力	宋志强 / 汪德胜
插花	陳敏蕙	李洁
招待	林雳 / 育红 / 杨星	林雳 / 育红 / 杨星
新堂場地	更新團契	Metrowest 團契
膳食服侍	青少年	青少年
膳食清潔	朝陽團契	晨光團契
兒童午餐	Vincent Zhang / Jayden Zhao	Danica Xiong / Grace Xie

兒童主日學 (9:45~11:10am)			
班級	教室	4/13 老師	4/20 老師
Nursery	101	许琳	王美哲
Pre-K	B3	严晓红/颜姝丽	张琴 / 朱纹莹
K ~ G1	B5	黄安吉	歐英智
G2 ~ G3	B4	王慧玲	黄金兰
G4 ~ G5	B1	郑晓媚	陳秀玲師母
兒童主日崇拜 (11:15am~12:15pm)			
P3 ~ K	B3	王穎 / 田晓蕾	魏華蓉 / 李茜
G1 ~ G5	B4	黄卫俊	解会军/刘非凡

欢迎小朋友 (PreK-G5) 参加周五晚上的儿童聚会  
 时间: 7:45pm-9:00pm  
 地点: 教会 PreK-G3 B4, G4-G5 B3

上週出席人數/十一奉獻			
	中文堂 / 粵語堂	英文堂 / 青少年	兒童
教會	113	45	26
網上	55	3	--
	上週實收	實收累計	預算累計
主日奉獻	\$ 15,278	\$ 149,378	\$ 224,350

## 主日敬拜程序

在讚美中敬拜

敬拜小組

1. 主啊，我赞美你
2. 因着十架爱
3. 向高處行

在禱告中敬拜

教牧禱告

陳堯健牧師

在信息中敬拜

賴若瀚牧師

【顛覆思考、次序倒掛】

太二十：1-16

在團契中敬拜

陳堯健牧師

思考與應用問題：

1. 「葡萄園的工人的比喻」可以有那些不同的解釋與主題? 你認為耶穌講述這比喻的真正目的和意義是甚麼?
2. 耶穌藉着這比喻所傳達的信息，如何顛覆了當代，甚至是現代的價值觀?
3. 活在世上，可以尋求「公平」的對待嗎? 我們與人相處或同工，除了尋求「公平」之外，還可以有甚麼更高尚的情操?
4. 這比喻說明事奉主的態度與動機當以甚麼為標準?

## 本週金句

馬太福音 20:16

這樣，那在後的，將要在前；在前的，將要在後了。

## 報告事項

歡迎新朋友們。

教會招待今天來的新朋友們享用午餐，歡迎您留步。

❖ 歡迎踴躍參加教會實體主日崇拜，[線上主日崇拜鏈結](#)。

1. 賴若瀚牧師 培靈會 4/11 ~ 4/13

感謝神，帶領賴牧師與師母來到我們中間分享寶貴的信息。2025 培靈會主題：【天國與使命人生】  
 4/13 (週日) 9:45-11:10 am 【顛覆思考、次序倒掛】  
 11:30-12:30 pm 【以終為始、期盼無瑕】(太二十五 1-13)

2. 春季成人主日學

今天暫停一次，歡迎留步參加賴若瀚牧師的特別講座。

3. 受難日 聖餐聚會 (實體 + 線上)

4/18 (週五) 晚上 7:30~9:00。在教會有聚會和守聖餐。

4. 復活節浸禮

四月 20 日，想參加受浸的，請和陳牧師聯繫。並請參加 4/14 晚上 8:00 的受洗班 Zoom 課程。受浸申請表 [下載](#)  
 Zoom ID: 5082292299 ; Password: 123456。

5. 感謝神，恭喜蕭傳道已經於四月 10 日通過按牧委員會的審查，將於五月三日正式按立為牧師。按牧典禮的時間是五月三日下午三點舉行。歡迎大家預留時間參加。

6. 2025 兒童暑期圣经学校 (VBS) 將于 6/23 - 6/27 舉行  
 已开放网上报名，兒童(報名表)，青少年义工(報名表) 和成人义工(報名表) 名額有限，欢迎尽早報名參加。  
 需要义工们的积极参与，请为各项筹备事宜代祷。

7. 青少年部的短宣機會

NH 的青少年 Workcamp (7/6-7/12)：請洽 Ivan 牧師。  
 還需要 2 名，男性或女性的成人義工，歡迎踴躍報名。

8. 第八期幸福小組

3/29-5/24，請為幸福小組同工們的每週的預備和 BEST 可以固定來參加、有柔軟的心來接受主禱告。

9. 《使者雜誌》網上看：<https://afcmistry.org/articles/>  
 《號角月報》網上看：[www.cchc-herald.org](http://www.cchc-herald.org)

10. 主日奉獻方式 <https://www.cgcm.org/donation/>

一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳

請註明：主日奉獻、賑災基金、社區關懷或午餐費

如有問題，請電郵 陳小屏弟兄：[finance@cgcm.org](mailto:finance@cgcm.org)